

**Рациональный подход к обучению чтению  
в техническом вузе**

Чумаков М.А., Занчук В.Н., Барлюгова О.Н.  
Белорусский национальный технический университет

Читать текст – значит извлекать содержащиеся в нем мысли, идеи, факты, т.е. понимать его, оценивать полученную информацию. Можно утверждать, что обучаемый овладел тем или иным умением (прогностическим, информационно-поисковым, информационно-оценочным), в том случае, если последнее доведено до определенной степени совершенства, при которой практические результаты ошутимее затраченных на их достижение усилий. При чтении таким практическим результатом является полученная информация. Чтение в профессиональной деятельности выпускников технических вузов носит прежде всего познавательный характер.

Формирование понимания текста может происходить быстрее и прочнее при работе с текстами, в которых четко и в более полном объеме представлены его основные характеристики. В методических целях текст можно рассматривать как письменное речевое произведение коммуникативного типа, обусловленное решением коммуникативной задачи, которая определяет характер его основных релевантных характеристик: целостности, структурности, связности. Научно-технический текст отличается предельной точностью, объективностью и лаконичностью презентации информации. Учебный текст является одним из главных средств, обеспечивающих поэтапное формирование механизмов чтения (от простого к сложному). Профессионально-ориентированный текст должен стимулировать студента на смысловую сторону текста. В языковом отношении учебные тексты должны быть посильны для студентов, а также нацелены на подготовку к работе с аутентичными текстами. При отборе и организации текстов для самостоятельной практики чтения существенной представляется реализация таких принципов, как профессионально-ориентированная значимость, тематическая цельность, предметная связность, функциональная обусловленность

каждого текста, языковая доступность, жанровая и количественная достаточность текстового материала.

Таким образом, при обучении иностранному языку в рамках данных целей преподаватель неязыкового вуза должен развивать у студентов навыки следующих видов чтения: ознакомительного, изучающего, поискового и просмотрового [4].

Обучение проходит в несколько этапов. Первый семестр отводится на формирование навыков ознакомительного и изучающего чтения. На данном этапе представляет опасность излишнее увлечение одним из вышеназванных видов чтения в ущерб другому.

Ознакомительное чтение развивает беглость, но приучает к небрежности смыслового восприятия, закрепляет тенденцию опираться при понимании преимущественно на семантику однозначных языковых единиц с неполным восприятием смысловых связей (например, грамматики). В результате на последующих этапах становится трудно научить студента точному пониманию текста и часто приводит к отсутствию у студента самоконтроля.

Изучающее чтение, чаще присутствующее в виде аналитического, когда оно используется как основной вид, позволяет этого избежать, но, будучи, направленным на анализ языковых явлений, формирует «медленного чтеца», опирающегося при понимании текста на родной язык. Это приводит к тому, что студенту в дальнейшем трудно переключиться на виды быстрого чтения.

Следовательно, оба вышеназванных вида должны развиваться параллельно, хотя на первом этапе более пристальное внимание должно уделяться ознакомительному чтению, так как данный вид включает наибольшее количество приемов, общих для обоих видов чтения, наиболее благоприятен для комплексного функционирования и способствует переносу соответствующих умений и приемов родного языка, позволяет автоматизировать технические навыки студентов. При этом оказывается возможным эффективно повторить весь языковой материал средней школы и обеспечить базу для дальнейшей работы, а также ощутить свои успехи во владении иностранным языком, почувствовать отличие работы в вузе от

учебы в средних учебных заведениях, что ведет к повышению эффективности всего курса.

Второй этап (второй и третий семестры) предусматривает параллельное развитие ознакомительного и изучающего чтения, интенсивную практику, в том числе на текстах с новым языковым материалом, в пределах возможностей обучаемых. Задача второго этапа - автоматизация технических навыков: развитие скорости чтения и умение определять значение неизвестных слов.

С середины второго семестра параллельно с ознакомительным вводится поисковое чтение, ближе к концу - просмотровое. Законченность этого этапа заключается в том, что студенты перестают учиться читать (*learn to read*) и переходят к использованию чтения в учебной деятельности (*read to learn*).

Цель третьего этапа (четвертый семестр) - научить студентов работать с литературой на иностранном языке, т.е. пользоваться различными комбинациями видов чтения.

Чтение - это, прежде всего, мыслительный процесс и управлять им можно только косвенно. Преподаватель располагает тремя основными средствами косвенного управления видами чтения студента: текст, задание перед чтением и контроль понимания прочитанного. Эти компоненты должны быть адекватны развиваемому виду чтения. Прежде всего, это касается контроля понимания прочитанного. Контроль понимания - это проверка достижения поставленной цели или задачи чтения. Он является решающим моментом в формировании соответствующих установок, поэтому здесь очень важно, что и как проверяется.

С точки зрения А.А. Леонтьева, **понимание текста** - это процесс перевода смысла текста в любую другую форму его закрепления. К таким формам он относит пересказ той же мысли другими словами, перевод на другой язык, смысловую компрессию текста (построение аннотаций, рефератов) [3].

Так, реферирование и аннотирование как способ контроля прочитанного довольно эффективны и дают возможность преподавателю проверить работу с текстом всех студентов при минимальной затрате времени. Но использование данных способов контроля понимания текста возможно лишь на продвинутом этапе, так как ему должна предшествовать серьезная

подготовительная работа, состоящая в выполнении специальных упражнений, формирующих и корректирующих навыки реферирования и аннотирования текста на иностранном языке. Данные способы контроля, а также различные типы пересказа и ответы на вопросы В. С. Кипкаева относят к традиционным, в противопоставление тестированию, которое широко применяется как за рубежом, так и в нашей стране [1].

Комплекс «задание-проверка» является способом создания определенных установок у студента, внутренней готовности к совершению определенной деятельности, целесообразность которой была подтверждена в его прошлом опыте. Единство задания и проверки – практически единственный инструмент в руках преподавателя для формирования видов чтения [2].

При составлении тестов по чтению можно использовать один или несколько текстов с учетом контроля навыков разных видов чтения. К заданиям для контроля чтения с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение) относятся следующие: из заданных предложений укажите номера тех, которые связаны с содержанием данного текста; пронумеруйте предложения в том порядке, в котором они встречаются в тексте; из заданных предложений выберите лаконичные ответы на вопросы.

Для проверки полного понимания содержания прочитанного (изучающее чтение) рекомендуются задания другого характера: переведите на родной язык отрывок из прочитанного, сравните способы выражения на родном и иностранном языках; выберите из прочитанного предложения, содержание которых поможет вам подготовиться к лабораторной работе или выступлению на семинаре; вставьте в текст пропущенные слова, выбирая их по смыслу из заданных.

### **Литература**

1. Кипкаева, В.С. Тестовый контроль умений и навыков чтения в неязыковом вузе// Замежные мовы у РБ. – 2004г. – №2. – С.7-15.
2. Коккота, В.А. Лингводидактическое тестирование. – М., 1989.
3. Леонтьев, А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М., 1969.
4. Фоломкина, С.К. Обучение чтению в техническом вузе. – М., 1989.